



Rathaus Emmendingen



Landvogtei 10

D – 79312 Emmendingen

ANMELDUNG

Die **Teilnahme** an der Veranstaltung ist kostenlos, die Anmeldung jedoch erforderlich bis zum 5.10.2018 auf www.trion-climate.net

Für die **Besichtigung**, ist eine separate Anmeldung erforderlich. Die Besichtigung ist den Konferenzteilnehmern vorbehalten.

Die **Anmeldungen** der Vereinsmitglieder und Finanzpartner von TRION-climate e.V. sind prioritär. Die anderen Anmeldungen werden in chronologischer Reihenfolgen berücksichtigt.

DATENSCHUTZ

Ihre **Kontaktdaten** werden ausschließlich für die Zwecke der Veranstaltung verarbeitet und vertraulich behandelt.

Ihr **Abbild** kann auf den Kommunikations-supports der Veranstalter verwendet werden.

ANFAHRT

Um das Klima zu schützen, empfehlen wir Ihnen mit öffentlichen Verkehrsmitteln anzureisen.

Anfahrt mit der Bahn

Vom Bahnhof Emmendingen sind es ca. 200m bis zum Rathaus und 100m bis zum Landratsamt.

Parkmöglichkeiten

Ein Parkhaus befindet sich am Bahnhof, in der Nähe vom Rathaus (Landvogtei 10) und vom Landratsamt (Bahnhofstr. 2-4).

INSCRIPTION

La **participation** à la manifestation est gratuite, mais l'inscription obligatoire avant le 5.10.18 sur www.trion-climate.net

Pour la **visite**, une inscription distincte sera demandée. La visite est réservée aux participants de la conférence matinale.

Les **inscriptions** des membres et partenaires financiers de l'association TRION-climate sont prioritaires. Les autres inscriptions seront respectées par ordre chronologique.

PROTECTION DES DONNEES

Les **coordonnées** personnelles seront traitées de façon confidentielle et utilisées uniquement dans le cadre de cette manifestation.

Votre **image** peut être utilisée sur les supports de communication des organisateurs.

ACCES

Afin de respecter l'environnement, nous vous invitons à prendre les transports en commun.

Accès en train

La gare d'Emmendingen se trouve à environ 200m de la mairie et à 100m du Landratsamt.

Stationnement

Un parking se trouve près de la gare, à proximité de la mairie (Landvogtei 10) et du Landratsamt (Bahnhofstr. 2-4).



Netzwerk für Energie und Klima der Trinationalen Metropolregion Oberrhein
Réseau énergie-climat, Région Métropolitaine Trinationale du Rhin Supérieur



2. Grenzüberschreitendes Treffen „Kommunaler Klimaschutz“

« Protection locale du climat » 2e Rencontre transfrontalière

Jeudi - Donnerstag - 11.10.2018 - Rathaus Emmendingen (79312)

Konferenz - Conférence (9:30-13:00)
Besichtigung - Visite (14:30-16:30)

Simultanübersetzung deutsch-französisch
Traduction simultanée allemand - français

In Partnerschaft mit / En coopération avec

2. Grenzüberschreitendes Treffen „Kommunaler Klimaschutz“

Eröffnung der Veranstaltung

- 9:15** **Empfang der Teilnehmer/innen**
Registrierung und Empfangskaffee
- 9:45** **Eröffnung der Veranstaltung**
Vulla Parasote, Geschäftsführerin TRION-climate e.V.
- 9:50** **Grußbotschaft der Stadt Emmendingen**
Stefan Schlatterer Oberbürgermeister der Stadt Emmendingen
- 10:05** **Keynote: Motivation und Aktivierung von Bürgerinnen und Bürgern**
Thomas Steidle, Kompetenzzentrum „Kommunaler Klimaschutz“ des Landes Baden-Württemberg

Präsentation von vorbildhaften kommunalen Initiativen

- 10:30** **„Energiehaus Emmendingen“- eine innovative kommunale Gebäudeenergie-Effizienzkampagne**
Armin Bobsien, Klimaschutzmanager der Stadt Emmendingen
- 10:55** **Mit Tiefengeothermie und Photovoltaik der Energiewende einen Schritt näher**
Marc Hoffsess, Bereichsleiter Nachhaltige Entwicklung, Illkirch-Graffenstaden
- 11:20** **Kaffeepause**
- 11:45** **Modellstadt für Elektromobilität: vorbildhafte Maßnahmen der Stadt Offenburg**
Dr. Thilo Becker, Fachbereichsleiter Tiefbau und Verkehr der Stadt Offenburg
- 12:10** **21 Aktionen für das 21. Jahrhundert oder wie schafft Ungersheim die Wende**
Jean-Claude Mensch, Bürgermeister der Stadt Ungersheim
- 12:35** **Fünf Jahre Kehler Klimaschutzkonzept: Kehl im Wandel**
Lea Unterreiner, Klimaschutzmanagerin der Stadt Kehl
- 13:00** **Ende der Konferenz**

Klimaspaziergang „Klimaschutz und -anpassung: zwei Seiten einer Medaille“

Für die Teilnehmer des Klimaspazierganges wird ein Mittagessen angeboten.

- 14:30** **Station 1: Waldflächenumbau und Grünstrukturen in der Stadt**
- 15:00** **Station 2: Schutz vor extremen Wetterereignissen**
- 15:30** **Station 3: Gebäudekühlung / Erneuerbare Energieerzeugung**
- 16:00** **Station 4: Stadtplanung: Verdichtung vs. Klimaanpassung**
- 16:30** **Gemütlicher Ausklang im Landratsamt Emmendingen**

2e Rencontre transfrontalière « Protection locale du climat»

Ouverture de la conférence

- 9h15** **Accueil des participants**
Emargement et café d'accueil
- 9h45** **Ouverture de la conférence**
Vulla Parasote, Directrice générale de TRION-climate
- 9h50** **Mot de bienvenue de la Ville d'Emmendingen**
Stefan Schlatterer, Maire de la Ville d'Emmendingen
- 10h05** **Keynote: Comment motiver les citoyens et les inciter à agir?**
Thomas Steidle, Centre des compétences „Protection du climat“ du land de Bade-Wurtemberg

Présentation d'initiatives communales exemplaires

- 10h30** **„Maison performante Emmendingen“- une campagne communale et innovatrice pour la performance énergétique des bâtiments**
Armin Bobsien, Manager protection du climat de la Ville d'Emmendingen
- 10h55** **La géothermie et le photovoltaïque pour réussir la transition énergétique**
Marc Hoffsess, Chef du service Dévelop. durable, Ville d'Illkirch-Graffenstaden
- 11h20** **Pause café**
- 11h45** **Une ville modèle pour l'électromobilité: des initiatives exemplaires à Offenburg**
Dr. Thilo Becker, Chef du service génie civil et transports de la Ville d'Offenburg
- 12h10** **21 actions pour le 21^e siècle, ou comment réussir la transition à Ungersheim**
Jean-Claude Mensch, Maire d'Ungersheim
- 12h35** **Cinq années de plan climat à Kehl: la ville en transformation**
Lea Unterreiner, Manager pour la protection du climat de la Ville de Kehl
- 13h00** **Fin de la conférence**

Promenade « Protection du climat et adaptation au changement vont de pair »

Pour les participant.e.s de la promenade un déjeuner sera offert.

- 14h30** **Station 1: Conversion des zones forestières et espaces verts dans la ville**
- 15h00** **Station 2: Protection contre les phénomènes météorologiques extrêmes**
- 15h30** **Station 3: Refroidissement des bâtiments / Energies renouvelables**
- 16h00** **Station 4: Planification urbaine: densification vs. adaptation au climat**
- 16h30** **Clôture conviviale au Landratsamt Emmendingen**